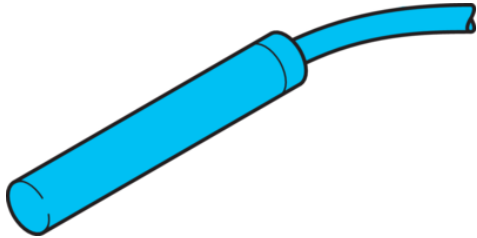




## DCC 4.0 V 0.6 PSLK-E

Induktiver Näherungssensor  
Inductive proximity sensor  
Détecteur de proximité inductif

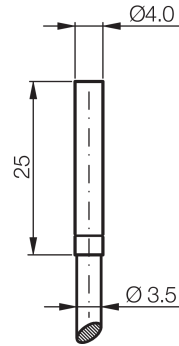


di-soric GmbH & Co. KG  
Steinbeisstraße 6  
DE-73660 Urbach  
Germany  
Tel: +49 (0) 7181/9879-0  
info@di-soric.com · www.di-soric.com

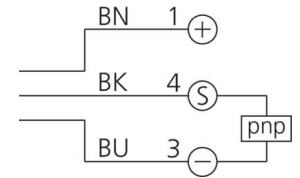
202569



Stand 06.02.24, Änderungen vorbehalten  
As of 02/06/24, subject to change  
État 06.02.24, sous réserve de modifications



mm



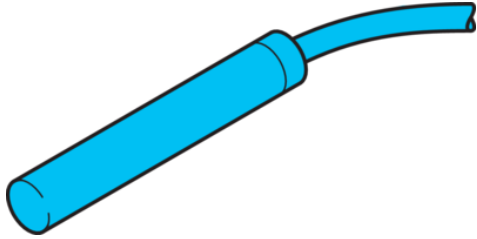
BK : schwarz / black / noir  
BN : braun / brown / marron BU : blau / blue / bleu

| Technische Daten            | Technical data                       | Caractéristiques techniques            | +20°C, 24 V DC                                                     |
|-----------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Einbauart                   | Installation type                    | Type de montage                        | bündig / Flush / Affleurant                                        |
| Schaltabstand               | Switching distance                   | Distance de commutation                | 0,6 mm / 0.6 mm / 0,6 mm                                           |
| Betriebsspannung            | Service voltage                      | Tension de service                     | 10 ... 30 V DC                                                     |
| Schaltausgang               | Switching output                     | Sortie de commutation                  | pnp, 200 mA, NO                                                    |
| Auswertung                  | Evaluation                           | Évaluation                             | digital / digital / Numérique                                      |
| Umgebungstemperatur Betrieb | Ambient temperature during operation | Température ambiante de fonctionnement | -25 ... +70 °C                                                     |
| Schutzart                   | Protection type                      | Indice de protection                   | IP 68                                                              |
| Anschluss                   | Connection                           | Raccordement                           | Kabel, 2 m, A-kodiert / Cable, 2 m, A-coded / Câble, 2 m, Codage A |

| Sicherheitshinweise                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Safety instructions                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Consignes de sécurité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Allgemeiner Sicherheitshinweis</b><br>WARNUNG! Kein Sicherheitsbauteil gemäß 2006/42/EG und EN 61496-1/-2! Darf nicht zum Personenschutz eingesetzt werden! Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen! Nur bestimmungsgemäß verwenden! |  <b>General safety notice</b><br>WARNING! Not a safety component pursuant to 2006/42/EG and EN 61496-1/-2! May not be used for personal protection! Non-compliance can lead to death or serious injuries! Only use as directed! |  <b>Consigne de sécurité générale</b><br>AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas un composant de sécurité au sens des réglementations 2006/42/CE et NF EN 61496-1/-2 ! Ne pas l'utiliser pour la protection des personnes ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves ! N'utiliser le produit que selon son utilisation conforme ! |

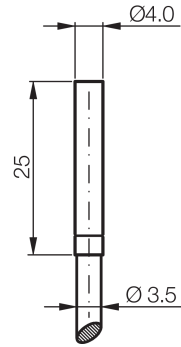
# DCC 4.0 V 0.6 PSLK-E

电感式接近传感器

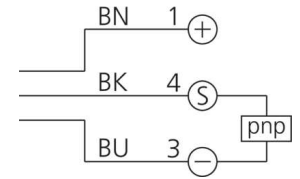


di-soric GmbH & Co. KG  
Steinbeisstraße 6  
DE-73660 Urbach  
Germany  
Tel: +49 (0) 7181/9879-0  
info@di-soric.com · www.di-soric.com

202569



mm



BK : 黑色  
BN : 棕色

BU : 蓝色

## 技术数据

内装方式

感应距离

工作电压

开关输出端

评估

工作环境温度

防护等级

连接

+20°C, 24 V DC

齐平

0.6 mm

10 ... 30 V DC

pnp, 200 mA, NO

数字量

-25 ... +70 °C

IP 68

电缆, 2 m, A 编码

版本 24.02.06, 保留变更权



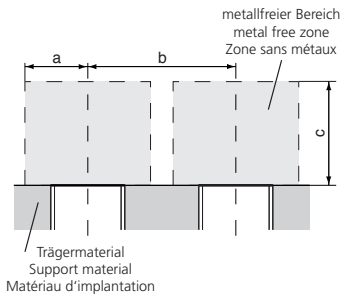
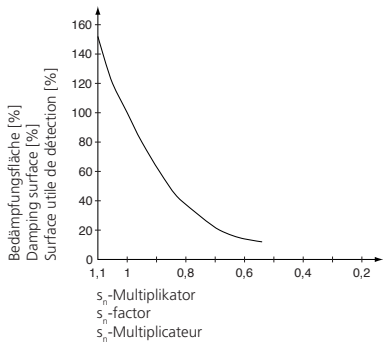
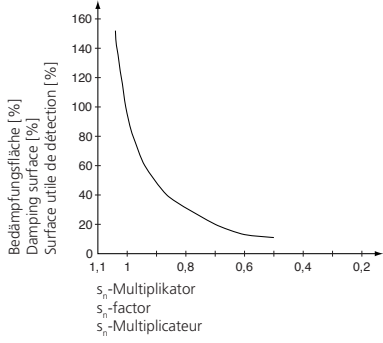
## 安全提示



### 一般安全提示

警告！没有符合 2006/42/EU 和 EN 61496-1 /-2 标准的安全结构件！不得用于人身安全保护！不遵守规定会导致死亡或重伤危险！仅按规定使用！

| Induktiver Näherungsschalter                                                                                                                                                                                    |  | Inductive Proximity Switch                                                                                                                                                                                   |  | Détecteur inductif de proximité                                                                                                                                                                                          |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Einbauhinweise ⑥                                                                                                                                                                                                |  | Mounting recommendations ⑥                                                                                                                                                                                   |  | Recommandations de montage ⑥                                                                                                                                                                                             |  |
| Maximale Einschraublängen                                                                                                                                                                                       |  | Maximum screw-in length                                                                                                                                                                                      |  | Longueur noyable maximale                                                                                                                                                                                                |  |
| Durch die in DIN 13 festgelegten Gewindemaße und Toleranzen ergeben sich folgende maximale Einschraublängen:                                                                                                    |  | Due to the thread dimensions and tolerances stipulated in DIN 13, the following maximum screw-in lengths are valid:                                                                                          |  | Selon la norme DIN 13, en fonction du filetage, les longueurs maximales d'implantation sont :                                                                                                                            |  |
| M5            5 mm                                                                                                                                                                                              |  | M5            5 mm                                                                                                                                                                                           |  | M5            5 mm                                                                                                                                                                                                       |  |
| M8            8 mm                                                                                                                                                                                              |  | M8            8 mm                                                                                                                                                                                           |  | M8            8 mm                                                                                                                                                                                                       |  |
| Längere Gewinde sind entsprechend freizubohren.                                                                                                                                                                 |  | Clearance drilling is required for longer threads.                                                                                                                                                           |  | Unamage devra être prévu pour les gros filets.                                                                                                                                                                           |  |
| Leitungsführung                                                                                                                                                                                                 |  | Cable routing                                                                                                                                                                                                |  | Câblage                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Um eine sichere und zuverlässige Funktion zu gewährleisten, muss Folgendes beachtet werden:                                                                                                                     |  | To ensure a secure and reliable function, the following must be taken into account:                                                                                                                          |  | Afin d'assurer un fonctionnement fiable et sécurisé, respecter les points suivants:                                                                                                                                      |  |
| ■ Anschlussleitungen der Näherungsschalter nicht zusammen mit Leitungen höherer Spannungen oder mit Anschlussleitungen hoher induktiver Lasten (Schütze, Ventile usw.) verlegen. Sicherheitsabstände einhalten. |  | ■ Do not route the connection cables of the proximity switches together with higher voltage cables or with connection cables of higher inductive loads (contactors, valves, etc). maintain safety distances. |  | ■ Ne pas faire cheminer les câbles des détecteurs de proximité avec des câbles de tension supérieuree ou des câbles ayant une charge inductive plus élevée (ex. : contacteurs...) et maintenir une distance de sécurité. |  |
| ■ Auf der Versorgungsspannung dürfen keine Spannungsspitzen auftreten. Nicht geregelte Spannungsversorgungen mit einem Kondensator puffern.                                                                     |  | ■ No peaks may occur in the power supply. Use a capacitor to buffer uncontrolled power supplies.                                                                                                             |  | ■ L'alimentation doit être stable, sans pic de tension. Utiliser un condensateur comme réservoir d'alimentation.                                                                                                         |  |
| Anzugsmomente                                                                                                                                                                                                   |  | Tightening torque                                                                                                                                                                                            |  | Couple de serrage                                                                                                                                                                                                        |  |
| Durch zu hohe Anzugsmomente der Muttern können Näherungsschalter beschädigt werden.                                                                                                                             |  | Proximity switches can be damaged by an excessive tightening torque of the nuts.                                                                                                                             |  | Les détecteurs de proximité peuvent être endommagés en cas de pression trop forte exercée sur les écrous.                                                                                                                |  |
| Die maximal zulässige Anzugsmomente sind zu beachten:                                                                                                                                                           |  | Please note the maximum permissible tightening torques:                                                                                                                                                      |  | Il faut tenir compte des couples de serrage maxi. suivants :                                                                                                                                                             |  |
| M5                            1,5 Nm                                                                                                                                                                            |  | M5                            1,5 Nm                                                                                                                                                                         |  | M5                            1,5 Nm                                                                                                                                                                                     |  |
| M8                            4 Nm                                                                                                                                                                              |  | M8                            4 Nm                                                                                                                                                                           |  | M8                            4 Nm                                                                                                                                                                                       |  |

| Einbauhinweise ⑥                                                                   |  |  |  | Mounting recommendations ⑥                                                       |  |  |  | Recommandations de montage ⑥                                                               |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|----------|--|--|--|------------------|--|--|--|
|    |  |  |  | Bündiger Einbau (b)                                                              |  |  |  | Flush mounting (b)                                                                         |  |  |  | Montage noyé (b)                                                                                                  |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
|                                                                                    |  |  |  | Bei bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind folgende Abstände einzuhalten: |  |  |  | In case of flush mounting or parallel mounting the following distances should be observed: |  |  |  | Dans le cas d'un montage noyé ou d'un montage en parallèle, il faut respecter les distances minimales suivantes : |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Bauform                                                                            |  |  |  | Abstand [mm]                                                                     |  |  |  | Design                                                                                     |  |  |  | Distance [mm]                                                                                                     |  |  |  | Boîtiers |  |  |  | Distance [mm]    |  |  |  |
|                                                                                    |  |  |  | a      b      c                                                                  |  |  |  |                                                                                            |  |  |  | a      b      c                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  | a      b      c  |  |  |  |
| Ø 4                                                                                |  |  |  | 2      4      2                                                                  |  |  |  | Ø 4                                                                                        |  |  |  | 2      4      2                                                                                                   |  |  |  | Ø 4      |  |  |  | 2      4      2  |  |  |  |
| M5                                                                                 |  |  |  | 2      5      2                                                                  |  |  |  | M5                                                                                         |  |  |  | 2      5      2                                                                                                   |  |  |  | M5       |  |  |  | 2      5      2  |  |  |  |
| Ø 6,5                                                                              |  |  |  | 6      16      9                                                                 |  |  |  | Ø 6,5                                                                                      |  |  |  | 6      16      9                                                                                                  |  |  |  | Ø 6,5    |  |  |  | 6      16      9 |  |  |  |
| M8                                                                                 |  |  |  | 6      16      9                                                                 |  |  |  | M8                                                                                         |  |  |  | 6      16      9                                                                                                  |  |  |  | M8       |  |  |  | 6      16      9 |  |  |  |
| Materialeinfluss Messplatte / Schaltabstand                                        |  |  |  | Standard measuring plates and factors                                            |  |  |  | Cibles standard et facteurs de réduction                                                   |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Materialeinfluss                                                                   |  |  |  | Material influence                                                               |  |  |  | Matériau                                                                                   |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Messplatte                                                                         |  |  |  | meas. plate                                                                      |  |  |  | de la cible                                                                                |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Schaltabstand                                                                      |  |  |  | Operating distance                                                               |  |  |  | Portée                                                                                     |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Stahl FE 360                                                                       |  |  |  | Steel FE 360                                                                     |  |  |  | Acier FE 360                                                                               |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Sn x 1,00                                                                          |  |  |  | Sn x 1,00                                                                        |  |  |  | Sn x 1,00                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Edelstahl V2A                                                                      |  |  |  | Stainless steel V2A                                                              |  |  |  | Inox V2A                                                                                   |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Sn x 0,60                                                                          |  |  |  | Sn x 0,60                                                                        |  |  |  | Sn x 0,60                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Messing                                                                            |  |  |  | Brass                                                                            |  |  |  | Laiton                                                                                     |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Sn x 0,25                                                                          |  |  |  | Sn x 0,25                                                                        |  |  |  | Sn x 0,25                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Aluminium                                                                          |  |  |  | Aluminium                                                                        |  |  |  | Aluminium                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Sn x 0,20                                                                          |  |  |  | Sn x 0,20                                                                        |  |  |  | Sn x 0,20                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Kupfer                                                                             |  |  |  | Copper                                                                           |  |  |  | Cuivre                                                                                     |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Sn x 0,15                                                                          |  |  |  | Sn x 0,15                                                                        |  |  |  | Sn x 0,15                                                                                  |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Geometrieinfluss                                                                   |  |  |  | Geometric influence                                                              |  |  |  | Cibles standard et facteurs de réduction                                                   |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Bauform Ø 4 und M5                                                                 |  |  |  | Design Ø 4 und M5                                                                |  |  |  | Boîtiers Ø 4 et M5                                                                         |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Bei Folien ist eine Verringerung des Schaltabstandes zu erwarten.                  |  |  |  | When using foils, a decrease in the usable operating distance can be expected.   |  |  |  | Dans le cas d'utilisation de feuillet, une réduction de la portée est à prévoir.           |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
|   |  |  |  | Bauform Ø 6,5 und M8                                                             |  |  |  | Design Ø 6,5 und M8                                                                        |  |  |  | Boîtiers Ø 6,5 et M8                                                                                              |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
| Bei Folien ist eine Verringerung des Schaltabstandes zu erwarten.                  |  |  |  | When using foils, a decrease in the usable operating distance can be expected.   |  |  |  | Dans le cas d'utilisation de feuillet, une réduction de la portée est à prévoir.           |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |
|  |  |  |  |                                                                                  |  |  |  |                                                                                            |  |  |  |                                                                                                                   |  |  |  |          |  |  |  |                  |  |  |  |